



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śląskich

09072026
Pobrano
wzrost
ON

HK.9020.1.46.2026
Ząbkowice Śląskie, 08.07.2026 r.

PWIK „JIZEFIN” Sp. z o.o.
w Ząbkowicach Śl.

Adresaci wg rozdzielnika

08.07.2026

OCENA JAKOŚCI WODY nr 65/26
przeznaczonej do spożycia przez ludzi

WPLYNEŁO
Nr PR 82104126

Nazwa urządzenia wodociągowego: Szklary.

Źródło wody: ujęcie podziemne w Szklary Huta.

Strefa zaopatrzenia:

Gmina Ząbkowice Śląskie: Szklary Huta, Szklary Wieś, Rakowice, Sulistawice, Siodłowice,
Gmina Ciepłowody: Tomice, Koźmice, Karczowice.

Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śląskich działając na podstawie art. 37a ust. 1 pkt 7 i 10 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 416, z 2026 r. poz. 605) w związku z art. 4a ust. 1 pkt 2) ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. z 20024 r. poz. 757, z 2026 r. poz. 605) i w związku z § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po zapoznaniu się z wynikami badań wody pobranych w punktach zgodności w ramach kontroli urzędowej, z sieci urządzenia wodociągowego Szklary stwierdza, że woda w zakresie badanych parametrów **spełnia wymagania** określone w cytowanym rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Ocenę oparto na wynikach:

kod próbki / punkt poboru / data pobrania / badane parametry:

- 83 / Tomice 2 – Dom Seniora / 25.05.2026 r. / mętność, barwa, pH, jon amonowy, przewodność elektryczna, bakterie grupy coli, Escherichia coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C, enterokoki jelitowe,
- 84 / Szklary Huta 20 (przedszkole) / 25.05.2026 r. / mętność, barwa, pH, jon amonowy, przewodność elektryczna, bakterie grupy coli, Escherichia coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C, enterokoki jelitowe,
- 85 / Szklary Wieś 16 / 25.05.2026 r. / mętność, barwa, pH, jon amonowy, przewodność elektryczna, bakterie grupy coli, Escherichia coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C, enterokoki jelitowe,

vide: sprawozdania z badań: nr N/LAB/LW-451,453-454/2026 z dnia 28.05.2026 r., oraz nr N/LAB/LW-452,455-456/2026 z dnia 29.05.2026 r.

Beata Jakubowska

Kierownik Oddziału Bieżącego Nadzoru Sanitarnego

Z UPOWAŻNIENIA

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Ząbkowicach Śląskich

/pismo wydane w postaci elektronicznej, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Ciepłowody – eDoręczenia PURDE
2. Burmistrz Ząbkowic Śląskich – eDoręczenia PURDE



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ząbkowicach Śląskich
ul. Kłodzka 2
57-200 Ząbkowice Śląskie
+48 74 81 66 750
psse.zabkowiceslaskie@sanepid.gov.pl
adres e-doręczeń – AE:PL-11323-91922-RUWRW-15

Do wiadomości:

1. PWiK DELFIN Sp. z o.o.
ul. Rzeczna 2, Zabkowice Śląskie – eDoręczenia PURDE
2. ZWiK Ciepłowody
Pl. Mickiewicza 2, 57-211 Ciepłowody – eDoręczenia PURDE
3. Sekcja HK w/m

Wyk. MB/PG



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 454/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY

Kłodzko, dnia 28.05.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Szklary, sieć Gminy Ząbkowice (zasilany w wodę z ujęcia Szklary), Szklary Wieś 16**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku mieszkalnym – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 57/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 116/HK/2026

Kod próbki klienta: 85

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 25.05.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 25.05.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 454/2026

Data wykonania badania: od 25.05.2026r. do 28.05.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sancpid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 454/2026

- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:
Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jaryńska
Katarzyna Jaryńska

Autoryzował:
ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:
KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 453/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY

Kłodzko, dnia 28.05.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Szklary, sieć gmina Ząbkowice (zasilany w wodę z ujęcia Szklary), Szklary Huta 20 Przedszkole**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 57/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 116/HK/2026

Kod próbki klienta: 84

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 25.05.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 25.05.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 453/2026

Data wykonania badania: od 25.05.2026r. do 28.05.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 453/2026

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07 , wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

K. Jędruska
Katarzyna Jędruska

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

Anna Mech
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr Joanna Gradzik-Swik
mgr Joanna Gradzik-Swik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 456/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 29.05.2026r.

oryginal/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Szklary, sieć Gmina Ząbkowice (zasilany w wodę z ujęcia Szklary), Szklary Wieś 16**
Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku mieszkalnym – kran w kuchni**
Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 58/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 116/HK/2026

Kod próbki klienta: 85

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 25.05.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 25.05.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 456/2026

Data wykonania badania: od 25.05.2026r. do 26.05.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	5 ⁴⁾	±1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	0,15 ⁵⁾	±0,03	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,8 $t_{pom.} = 25,4^{\circ}C$	±0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ³⁾	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	674 $t_{pom.} = 24,9^{\circ}C$	±40	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	±0,001	mg/l	0,50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 456/2026

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- ³⁾ Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.
- ⁴⁾ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- ⁵⁾ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykaczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik
mgr. Anna Heller

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 455/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 29.05.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Szklary, sieć Gmina Ząbkowice (zasilany w wodę z ujęcia Szklary), Szklary Huta 20 Przedszkole**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 58/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 116/HK/2026

Kod próbki klienta: 84

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 25.05.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 25.05.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 455/2026

Data wykonania badania: od 25.05.2026r. do 26.05.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	5 ⁴⁾	±1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	0,13 ⁵⁾	±0,03	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,8 $t_{pom.} = 24,8^{\circ}C$	±0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ³⁾	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	693 $t_{pom.} = 24,9^{\circ}C$	±42	μS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	±0,001	mg/l	0,50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 455/2026

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- ³⁾ Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.
- ⁴⁾ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- ⁵⁾ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarczyńska
Katarzyna Jarczyńska

Autoryzował:

AS
ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik
Wz. Anna Bejgrowicz

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 451/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY

Kłodzko, dnia 28.05.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Szklary, sieć Ciepłowody (zasilany w wodę z ujęcia Szklary), Tomice 2**
Dom Seniora

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku mieszkalnym - kran**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 55/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 115/HK/2026

Kod próbki klienta: 83

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 25.05.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 25.05.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 451/2026

Data wykonania badania: od 25.05.2026r. do 28.05.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) ¹⁾	jtk/l ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 451/2026

- 1) Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- 2) Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- 3) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- 4) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- 5) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- 6) zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku

K. Jarzyńska
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr inż. Anna Mech
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr Joanna Gradził-Siwik
mgr Joanna Gradził-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 452/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 29.05.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Szklary, sieć Gmina Ciepłowody (zasilany w wodę z ujęcia Szklary), Tomice 2 Dom Seniora**

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) w budynku mieszkalnym - kran**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 56/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 115/HK/2026

Kod próbki klienta: 83

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 25.05.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 25.05.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 452/2026

Data wykonania badania: od 25.05.2026r. do 26.05.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	5 ⁴⁾	±1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	0,25 ⁵⁾	±0,06	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,7 $t_{pom...} = 25,0^{\circ}C$	±0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ³⁾	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	685 $t_{pom...} = 24,9^{\circ}C$	±41	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	±0,001	mg/l	0,50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 452/2026

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- ³⁾ Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.
- ⁴⁾ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- ⁵⁾ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<” wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>” wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarzyńska
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik
mgr. Głuchowska

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA